

Climatiseur Multitype

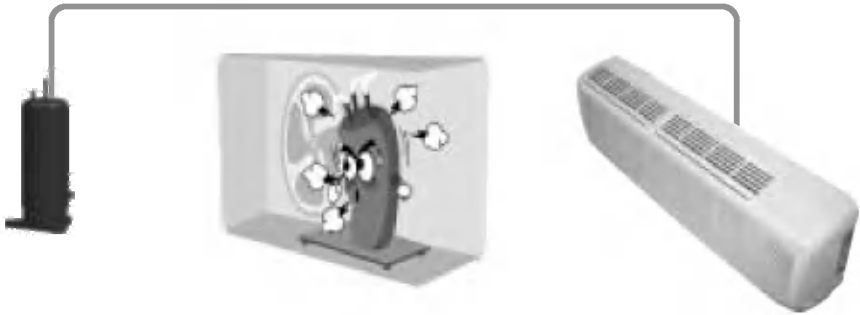
Manuel du Propriétaire

Information Importante

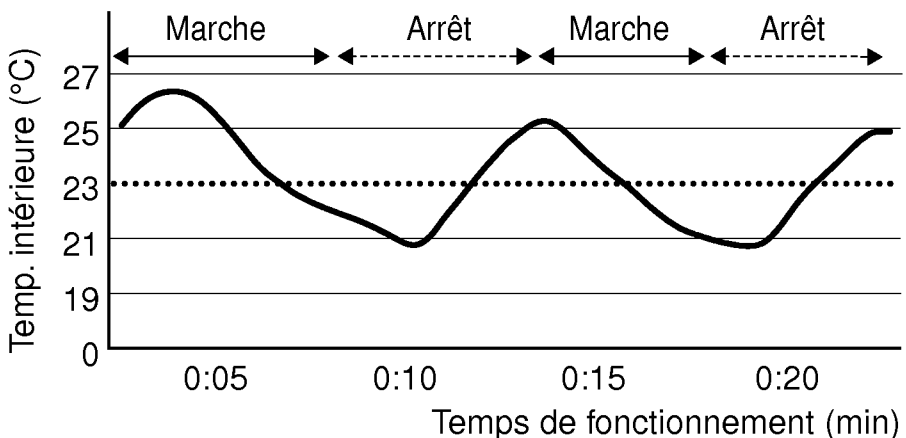
- Veuillez lire soigneusement et au complet ce manuel avant la mise en marche de l'appareil.
- Contactez un technicien qualifié pour l'installation, la réparation et l'entretien de cette unité.
- Le climatiseur ne doit pas être actionné par des petits enfants ou par des personnes infirmes sans surveillance.
- Veuillez toujours à surveiller les petits enfants pour éviter qu'ils jouent avec l'appareil.

MPS (Système à puissances multiples)

Conventionnel (Fonctionnement marche/arrêt)



- Au cours du cycle d'un climatiseur conventionnel, le compresseur doit se mettre en marche et s'arrêter jusqu'à avoir atteint la température réglée.
- Une grande partie de la puissance est utilisée lors du redémarrage. Ceci entraîne une consommation d'énergie inutile.



MPS



FRANÇAIS

- Le MPS(système à puissances multiples) est un système économe puissant comportant deux compresseurs rotatifs à capacités différentes (60% et 40%) qui font marcher le climatiseur à sa plus forte puissance jusqu'à avoir atteint la température désirée.
- Et lorsque la température désirée a été atteinte, seul le compresseur rotatif à capacité de 40% continue de marcher.

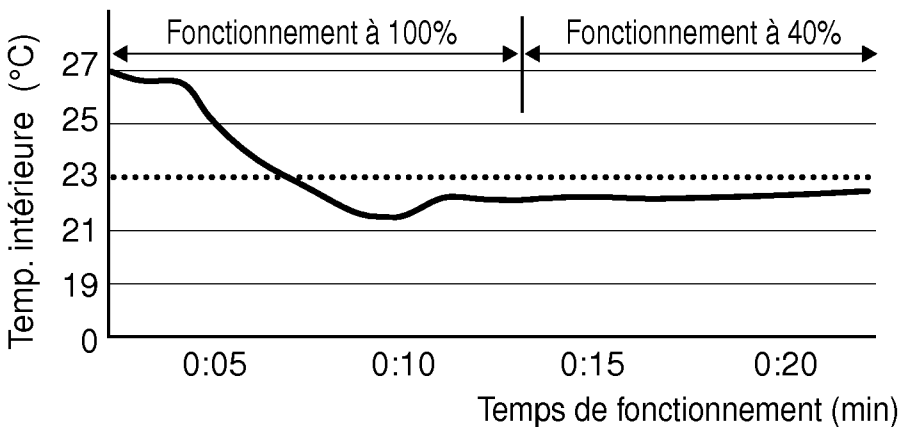


TABLE DES MATIÈRES

Mesures de sécurité.....	3
Avant l'utilisation	8
Mode d'utilisation	9
Télécommande	9
Fonctionnement de la	
Télécommande	10
Fonctions supplémentaires	17
Entretien et Service.....	20
Conseils d'utilisation	22
Guide de dépannage	23



POUR VOS ARCHIVES

Écrivez les numéros de modèle et de série ici :

Modèle # _____

Série # _____

Vous les trouverez sur la plaque signalétique située sur le côté de chaque unité.

Nom du Distributeur: _____

Date d'achat _____

■ Agrafez votre reçu à cette page au cas où vous en auriez besoin pour démontrer la date d'achat du produit ou pour avoir droit à la garantie.



LISEZ CE MANUEL

Vous trouverez à l'intérieur de ce manuel beaucoup de conseils utiles sur la façon d'utiliser et d'entretenir correctement votre climatiseur. Quelques petites mesures préventives vous permettront d'épargner beaucoup de temps et d'argent pendant la durée de vie de votre climatiseur.

Vous trouverez beaucoup de réponses aux problèmes les plus fréquents dans le tableau du guide de dépannage. Si vous passez en revue notre **Guide de Dépannage** d'abord, il se peut que vous n'ayez pas du tout besoin d'appeler le Service Après-Vente.



PRÉCAUTION !

- Contactez le service technique agréé pour la réparation ou l'entretien de cette unité.
- Contactez un technicien autorisé pour l'installation de cette unité.
- Le climatiseur ne doit pas être actionné par des petits enfants ou par des personnes infirmes sans surveillance.
- Veillez toujours à surveiller les petits enfants pour éviter qu'ils jouent avec l'appareil.
- Si le cordon d'alimentation doit être remplacé, ce travail ne doit être accompli que par du personnel autorisé, utilisant uniquement des pièces de rechange authentiques.
- Conformément au Code Électrique National, l'installation ne doit être effectuée que par du personnel qualifié et autorisé.



Mesures de Sécurité

Les instructions ci-après doivent être observées dans le but de prévenir tout risque de dommages corporels ou matériels.

- L'utilisation non conforme, résultant de la négligence des instructions, est susceptible de provoquer des dommages corporels ou matériels dont la gravité est signalée par les indications suivantes :

⚠ AVERTISSEMENT! Ce symbole indique un risque de blessure grave, voire mortelle.

⚠ ATTENTION! Ce symbole indique un risque de blessure ou des dommages matériels seulement.

- Les significations des symboles utilisés dans ce manuel sont indiquées ci-dessous.



Veillez à ne pas faire cela.



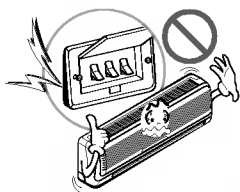
Veillez à suivre les instructions de ce manuel.

⚠ AVERTISSEMENT!

■ Installation

N'utilisez pas un disjoncteur défectueux ou sous-estimé. Utilisez un circuit dédié pour cet appareil.

- Autrement, vous risquez de provoquer un incendie ou un choc électrique.



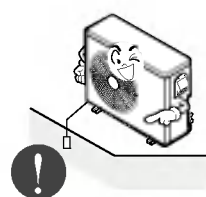
Pour l'installation électrique, contactez votre distributeur ou vendeur, un électricien qualifié ou le S.A.V. autorisé.

- Ne démontez ni ne réparez vous-même l'appareil. Autrement, vous risquez de provoquer un incendie ou un choc électrique.



Mettez toujours à terre le produit.

- Autrement, vous risquez de provoquer un incendie ou un choc électrique.



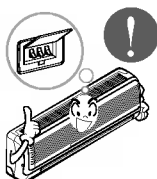
Installez correctement le panneau et le couvercle du boîtier de commande.

- Autrement, vous risquez de provoquer un incendie ou un choc électrique.



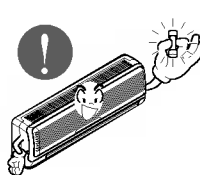
Installez toujours un circuit dédié et un disjoncteur.

- Le câblage ou l'installation incorrects peuvent causer un incendie ou un choc électrique.



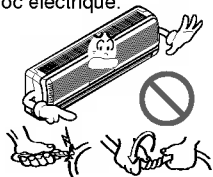
Utilisez un disjoncteur ou un fusible nominal appropriés.

- Autrement, vous risquez de provoquer un incendie ou un choc électrique.



Ne modifiez ni ne prolongez le cordon d'alimentation.

- Autrement, vous risquez de provoquer un incendie ou un choc électrique.



N'installez ni ne démontez ni ne réinstallez vous-même l'unité (client).

- Autrement, vous risquez de provoquer un incendie, un choc électrique, une explosion ou des blessures.



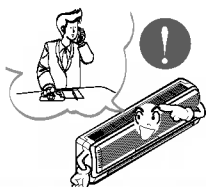
Faites attention lors du déballage et de l'installation du produit.

- Les bords aiguisés pourraient vous causer des blessures. Prenez particulièrement garde aux bords du boîtier et aux ailettes du condenseur et de l'évaporateur.



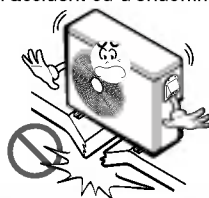
Pour l'installation, contactez toujours votre distributeur ou le Service Après-Vente.

- Autrement, vous risquez de provoquer un incendie, un choc électrique, une explosion ou des blessures.



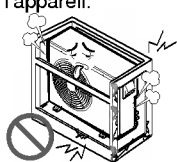
N'installez pas le produit dans un endroit inapproprié.

- Autrement, vous risquez de vous blesser, de provoquer un accident ou d'endommager l'appareil.



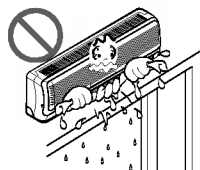
Assurez-vous que l'emplacement choisi pour l'installation de l'appareil ne se détériore pas avec le temps.

- Si jamais la base s'écroulait, le climatiseur pourrait tomber aussi, en provoquant des dommages corporels ou matériels ainsi que le mauvais fonctionnement de l'appareil.



Ne faites pas marcher le climatiseur pendant une période prolongée si le taux d'humidité est très haut et si vous avez laissé ouvertes des portes ou des fenêtres.

- Il peut se produire une condensation d'humidité qui risque de mouiller ou d'endommager vos meubles.



■ **Fonctionnement**

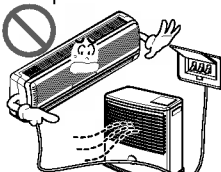
Ne touchez pas l'appareil avec les mains humides.

- Autrement, vous risquez de provoquer un incendie ou un choc électrique.



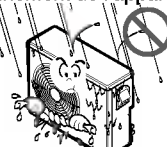
Ne placez pas le cordon d'alimentation près d'un poêle ni de tout autre appareil électrique.

- Autrement, vous risquez de provoquer un incendie ou un choc électrique.



Évitez de mouiller les pièces électriques de l'appareil.

- Autrement, vous risquez de provoquer un incendie, un choc électrique ou le mauvais fonctionnement de l'appareil.



Ne stockez ni n'utilisez de gaz ou de combustibles inflammables près du produit.

- Autrement, vous risquez de provoquer un incendie ou le mauvais fonctionnement de l'appareil.



Coupez le disjoncteur ou débranchez le câble d'alimentation si vous constatez la présence de bruits étranges, d'odeurs ou de fumée provenant de l'appareil.

- Autrement, vous risquez de causer un choc électrique ou un incendie.



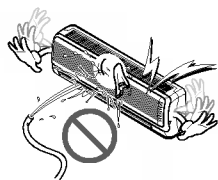
Contactez le Service Après-vente si le produit est mouillé (plongé ou submergé).

- Autrement, vous risquez de causer un incendie ou un choc électrique.



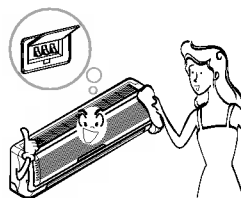
Assurez-vous que de l'eau ne pénètre pas à l'intérieur de l'appareil.

- Autrement, vous risquez de causer un incendie ou un choc électrique ou d'endommager l'appareil.



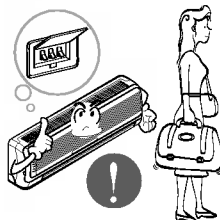
Coupez l'alimentation principale lors du nettoyage ou de l'entretien du produit.

- Autrement, vous risquez de provoquer un choc électrique.



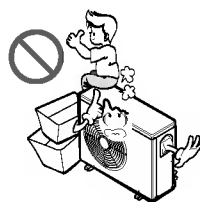
Lorsque l'appareil ne sera pas utilisé pendant une longue période, débranchez la prise d'alimentation d'énergie ou coupez le disjoncteur.

- Autrement, l'appareil risque d'être endommagé ou actionné de façon involontaire.



Assurez vous que personne ne monte ni ne tombe sur l'unité extérieure.

- Autrement, il y a risque de blessures personnelles et de dégâts au produit.

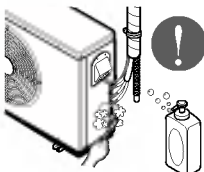


⚠ ATTENTION!

■ Installation

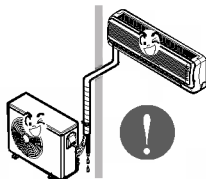
Après installation ou réparation du produit, vérifiez toujours qu'il n'y ait pas de fuites de gaz (réfrigérant).

- Les faibles niveaux de réfrigérant peuvent causer le mauvais fonctionnement de l'appareil.



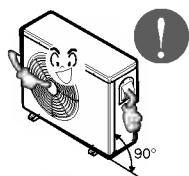
Installez le raccord de drainage de manière à assurer le correct drainage de l'eau.

- Une connexion inappropriée peut causer des fuites d'eau.



Maintenez le niveau lors de l'installation du produit.

- Vous éviterez ainsi des vibrations.



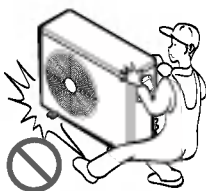
N'installez pas le produit dans un endroit où le bruit ou l'air chaud provenant de l'unité extérieure pourraient déranger vos voisins ou provoquer des dégâts matériels.

- Autrement, vous risquez de susciter des querelles avec les voisins.



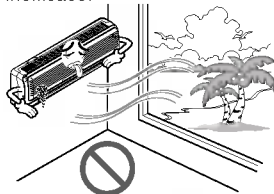
Soulevez et transportez le produit à deux ou à trois personnes.

- Vous éviterez ainsi de vous blesser.



N'installez pas le produit où il serait directement exposé à l'air marin (brouillard salin).

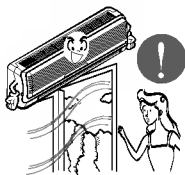
- Autrement, ceci peut corroder le produit. La corrosion, notamment sur les ailettes du condenseur et de l'évaporateur, peut provoquer un fonctionnement défectueux ou inefficace.



■ Fonctionnement

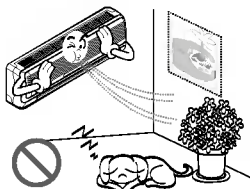
N'exposez pas directement votre peau à l'air froid pendant de longues périodes. (Ne vous asseyez pas en face du courant d'air).

- Autrement, vous risquez de nuire à votre santé.



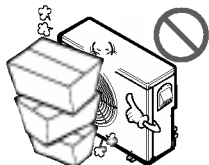
N'utilisez pas le produit à des buts particuliers, tels que la préservation d'aliments, d'objets d'art, etc. Celui-ci est un climatiseur destiné à l'usage courant et non pas un système de réfrigération de précision.

- Vous risquez d'endommager ou de perdre vos biens.



N'obstruez pas l'entrée ou de la sortie du flux d'air.

- Autrement, vous risquez de causer le mauvais fonctionnement de l'appareil.



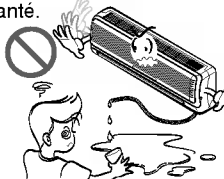
Ne montez ni ne placez aucun objet sur l'appareil. (unité extérieure)

- Autrement, vous risquez de vous blesser ou de provoquer le mauvais fonctionnement de l'appareil.



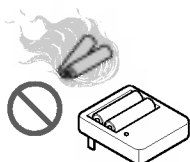
Ne buvez pas l'eau qui s'écoule de l'appareil.

- Elle est non potable et la boire pourrait nuire sérieusement à votre santé.



Ne rechargez ni ne démontez les piles. Ne vous en débarrassez pas en les jetant au feu.

- Elles risquent de brûler ou d'exploser.



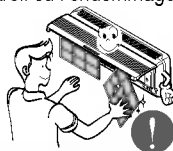
Utilisez un tissu doux pour nettoyer l'appareil ; n'employez de détergents forts, de diluants, etc.

- Autrement, vous risquez de provoquer un incendie, un choc électrique, ou d'endommager les parties en plastique de l'appareil.



Placez toujours le filtre correctement. Nettoyez-le une fois toutes les deux semaines ou plus souvent si nécessaire.

- Un filtre sale réduit l'efficacité du climatiseur et pourrait causer le mauvais fonctionnement de l'appareil ou l'endommager.



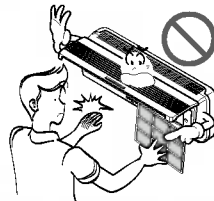
Utilisez un tabouret ou une échelle stables lors du nettoyage ou de l'entretien du produit.

- Faites attention et évitez de vous causer des blessures.



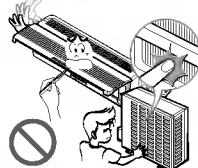
Ne touchez pas les pièces métalliques de l'unité lors de l'enlèvement du filtre. Elles sont très aiguisées!

- Autrement, vous risquez de vous blesser.



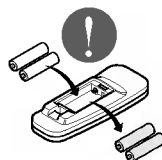
N'introduisez pas vos mains, ni tout autre objet, dans l'entrée ou la sortie d'air pendant que l'appareil est en marche.

- Il y a des pièces mobiles et aiguisées qui pourraient vous causer des blessures.



Remplacez toutes les piles de la télécommande par des piles neuves et du même type. Ne mélangez pas de piles neuves et usées, ni de piles de type différent.

- Autrement, l'appareil pourrait ne pas bien fonctionner.



Si le liquide des piles entre en contact avec votre peau ou vos vêtements, nettoyez-les bien avec de l'eau. N'utilisez pas la télécommande si les piles ont subi des fuites.

- Les produits chimiques à l'intérieur des piles pourraient vous causer des brûlures ou d'autres ennuis de santé.



Avant l'utilisation

Mise en marche de l'appareil

1. Contactez un technicien spécialisé pour réaliser l'installation.
2. Raccordez correctement le câble électrique entre l'unité intérieure et l'unité extérieure.
3. Utilisez un circuit dédié.
4. Si le cordon ou la prise d'alimentation sont endommagés, ne les remplacez que par des pièces de rechange authentiques.

Utilisation

1. Une exposition directe au flux d'air pendant une période prolongée pourrait être dangereuse pour votre santé. N'exposez pas les personnes, ni les animaux domestiques ni les plantes, au flux d'air direct pendant des périodes prolongées.
2. N'utilisez pas ce climatiseur à des buts particuliers non spécifiés (par exemple, pour préserver des dispositifs de précision, des aliments, des animaux domestiques, des plantes et des objets d'art). Ceux-ci pourraient être endommagés par une telle utilisation.

Nettoyage et Entretien

1. Ne touchez pas les pièces métalliques de l'unité lors de l'enlèvement du filtre. Vous risquez de vous blesser en manipulant les bords métalliques aiguisés.
2. Ne nettoyez pas l'intérieur du climatiseur avec de l'eau. Le contact avec de l'eau peut détériorer l'isolation, tout en provoquant un choc électrique.
3. Lors du nettoyage de l'unité, assurez-vous d'abord d'avoir coupé l'alimentation et le disjoncteur. Autrement, vous risquez de vous blesser si l'appareil se met en marche accidentellement pendant que vous en nettoyez les composantes intérieures.

Service

Pour la réparation et l'entretien, contactez le Service Après-vente autorisé.

Symboles utilisés dans ce manuel



Ce symbole indique un risque de choc électrique.



Ce symbole signale des risques qui pourraient endommager le climatiseur.



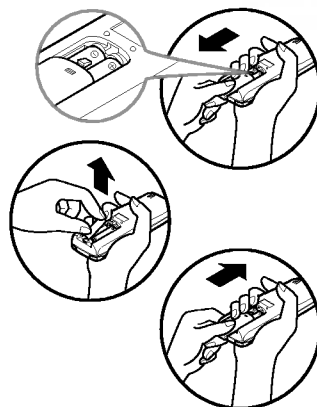
Ce symbole indique des remarques particulières.

Mode d'utilisation

Télécommande

1. Retirez le couvercle du compartiment à piles en le poussant dans le sens de la flèche.
2. Insérez les piles fraîches en vous assurant que le (+) et le (-) des piles soient bien installés.
3. Refermez le couvercle en le faisant glisser dans le sens contraire.

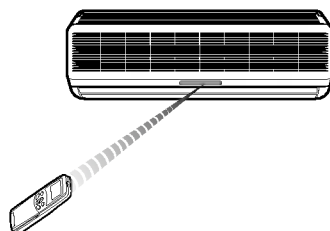
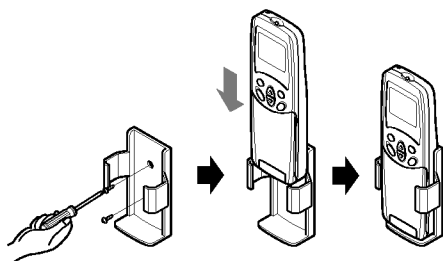
REMARQUE Utilisez 2 piles AAA (1,5 volt). N'utilisez pas de piles rechargeables.



FRANÇAIS

Emplacement et Conseils pour Utiliser la Télécommande

- La télécommande peut être stockée montée sur un mur.
- Pour actionner le climatiseur de pièce, pointez la télécommande en direction du récepteur de signal.
- La télécommande actionnera le climatiseur depuis une distance de jusqu'à 7m (23 pieds).

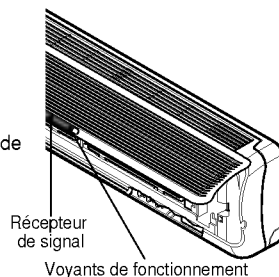


Récepteur de signal

Reçoit les signaux de la télécommande. (Son de réception de signal: deux courts bips ou un long bip.)

Voyants de fonctionnement

- ① On/Off: Est allumé pendant le fonctionnement du système.
- ★ Mode Sleep: Est allumé pendant le fonctionnement en mode Auto Sleep.
- ⌚ Minuterie: Est allumé pendant le fonctionnement de la Minuterie.
- * ⬇ Mode Décongélation: Est allumé pendant le fonctionnement en mode Décongélation ou Démarrage à chaud. (Modèle pompe à chaleur uniquement)



Récepteur de signal

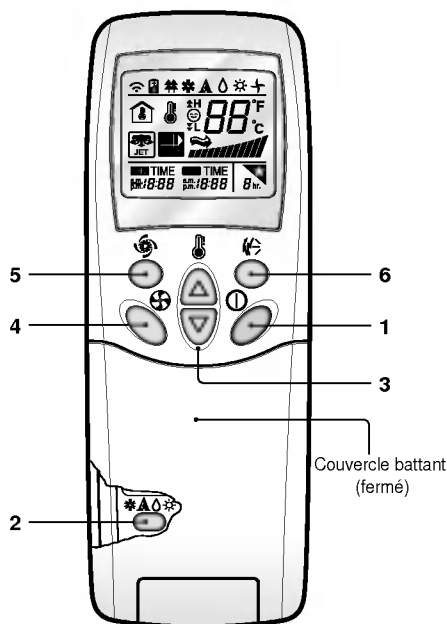
Voyants de fonctionnement

OUT DOOR FONCTIONNEMENT DE L'UNITÉ EXTERIEURE: Est allumé pendant le fonctionnement de l'unité extérieure. (Modèle refroidissement uniquement)

Fonctionnement de la Télécommande

La Télécommande transmet les signaux au système

Caractéristiques du couvercle battant fermé de la Télécommande.



1. BOUTON DÉMARRAGE/ARRÊT

Le fonctionnement démarre quand ce bouton est pressé et il s'arrête quand ce bouton est pressé de nouveau.



2. BOUTON DE SÉLECTION DU MODE DE FONCTIONNEMENT

Utilisé pour sélectionner le mode de fonctionnement.



3. BOUTONS DE RÉGLAGE DE LA TEMPÉRATURE AMBIANTE

Utilisé pour sélectionner la température ambiante.



4. SÉLECTEUR DE VITESSE DU VENTILATEUR INTÉRIEUR

Utilisé pour sélectionner la vitesse du ventilateur à quatre niveaux: basse, moyenne, haute et CHAOS.



5. JET DE FROID

Utilisé pour démarrer ou arrêter la vitesse de refroidissement. (En mode refroidissement, la vitesse de refroidissement actionne la vitesse super haute du ventilateur.)

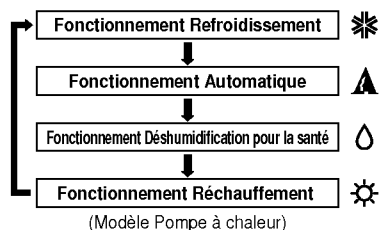
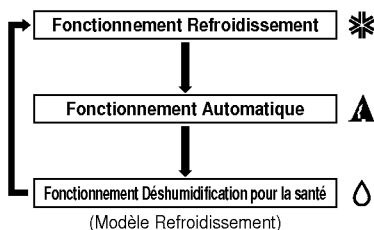


6. BOUTON CHAOS SWING

Utilisé pour démarrer ou arrêter le mouvement des volets et établir la direction du flux d'air (haut/bas) désirée.

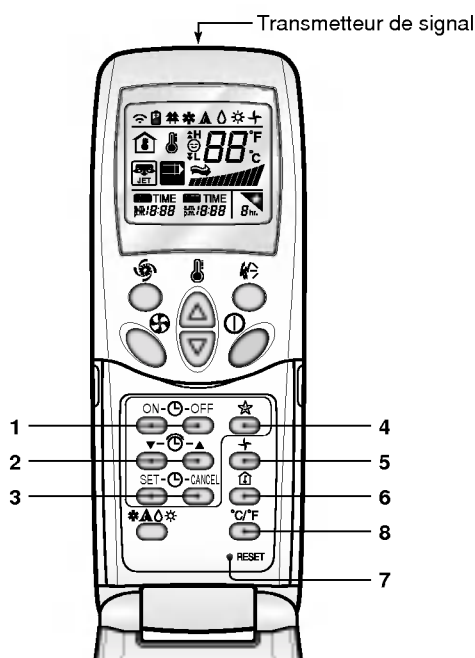


Mode de Fonctionnement



Important :

- ❑ Les différentes zones devraient être toutes dans le même mode de fonctionnement (Mode réchauffement ou refroidissement).



1. BOUTONS MINUTERIE ON/OFF

Utilisés pour établir l'heure de démarrage et d'arrêt du fonctionnement.

2. BOUTONS RÉGLAGE DE L'HEURE

Utilisés pour régler l'heure.

3. BOUTON ÉTABLIR/ANNULER LA MINUTERIE

Utilisé pour établir la minuterie quand l'heure désirée est atteinte et pour annuler le fonctionnement de la minuterie

4. BOUTON MODE AUTO SLEEP

Utilisé pour établir le fonctionnement en mode automatique Sleep.

5. BOUTON CIRCULATION D'AIR

Utilisé pour faire circuler l'air ambiant sans refroidissement ni réchauffement. (allume ou éteint le ventilateur intérieur).

6. BOUTON VÉRIFICATION DE LA TEMPÉRATURE AMBIANTE

Utilisé pour vérifier la température ambiante.

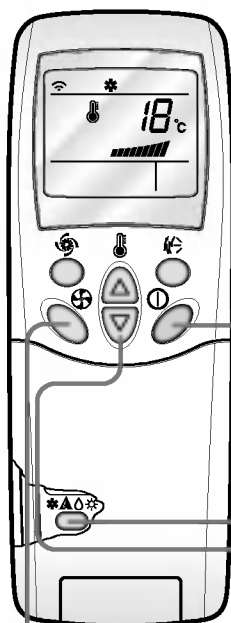
7. BOUTON RESET

Utilisé avant de rétablir l'heure ou après avoir changé les piles.

8. BOUTON DE PASSAGE DE °C À °F

Utilisé pour changer la lecture de la température de Centigrades à Fahrenheit.

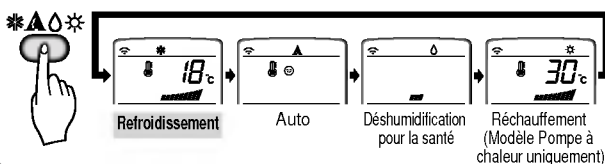
Fonctionnement Refroidissement



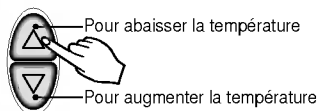
- 1 Pressez le bouton Démarrage/Arrêt. L'unité répondra en émettant un bip.



- 2 Ouvrez le couvercle battant de la télécommande. Pour sélectionner **Fonctionnement Refroidissement**, pressez le bouton de sélection du mode de fonctionnement. Chaque fois que ce bouton est pressé, le mode de fonctionnement change dans le sens de la flèche.



- 3 Fermez le couvercle battant de la télécommande. Réglez une température plus basse que la température ambiante. La température peut être réglée entre 18°C~30°C (64°F~86°F) selon des incréments de 1°C (2°F).



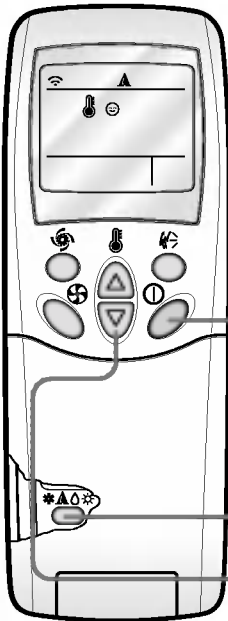
- 4 Réglez de nouveau la vitesse du ventilateur sans ouvrir le couvercle battant de la télécommande. Vous pouvez sélectionner la vitesse du ventilateur à quatre niveaux: basse, moyenne, haute, ou CHAOS. Chaque fois que le bouton est pressé, la vitesse du ventilateur change.



Vent naturel grâce à la logique CHAOS

- Pour avoir la sensation d'une plus grande fraîcheur qu'avec les autres vitesses du ventilateur, pressez le Sélecteur de vitesse du ventilateur intérieur et établissez le mode CHAOS. Dans ce mode, le vent souffle comme une brise naturelle grâce aux changements automatiques de la vitesse du ventilateur suivant la logique CHAOS.

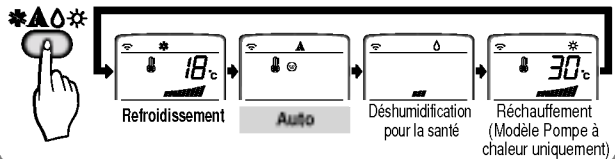
Fonctionnement Automatique



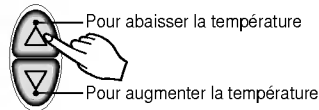
- 1** Pressez le bouton Démarrage/Arrêt. L'unité répondra en émettant un bip.



- 2** Ouvrez le couvercle battant de la télécommande. Pour sélectionner **Fonctionnement automatique**, pressez le bouton de sélection du mode de fonctionnement. Chaque fois que ce bouton est pressé, le mode de fonctionnement change dans le sens de la flèche.



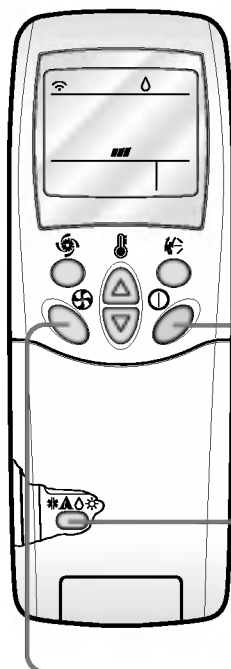
- 3** La température et la vitesse du ventilateur sont automatiquement réglées par les contrôles électroniques basés sur la température ambiante réelle. Si vous voulez changer la température réglée, fermez le couvercle battant de la télécommande et pressez les boutons de Réglage de la température ambiante (jusqu'à deux fois), selon que vous vouliez refroidir ou réchauffer la pièce. Alors la température réglée changera de façon automatique.



Pendant le Fonctionnement Automatique :

- ☐ Vous ne pouvez pas changer la vitesse du ventilateur intérieur. Elle a été déjà établie par le contrôle Fuzzy (Flou).
- ☐ Si le système ne fonctionne pas comme vous voulez, sélectionnez manuellement un autre mode. Le système ne changera pas automatiquement du mode refroidissement au mode réchauffement, ni vice-versa. Pour ce faire, un réglage manuel devient nécessaire.
- ☐ Pendant le Fonctionnement Automatique, si vous pressez le bouton chaos swing, les volets horizontaux se déplaceront vers le haut et vers le bas automatiquement. Si vous voulez arrêter l'auto-swing, pressez de nouveau le bouton chaos swing.

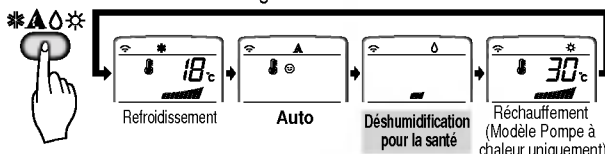
Fonctionnement Déshumidification pour la santé



- 1 Pressez le bouton Démarrage/Arrêt. L'unité répondra en émettant un bip.



- 2 Ouvrez le couvercle battant de la télécommande. Pour sélectionner **Fonctionnement Déshumidification pour la santé**, pressez le bouton de sélection du mode de fonctionnement. Chaque fois que ce bouton est pressé, le mode de fonctionnement change dans le sens de la flèche.



- 3 Réglez de nouveau la vitesse du ventilateur, sans ouvrir le couvercle battant de la télécommande. Vous pouvez sélectionner la vitesse du ventilateur à quatre niveaux: basse, moyenne, haute et CHAOS. Chaque fois que ce bouton est pressé, la vitesse du ventilateur change.



Vent naturel grâce à la logique CHAOS

- ☐ Pour avoir la sensation d'une plus grande fraîcheur qu'avec les autres vitesses du ventilateur, pressez le Sélecteur de vitesse du ventilateur intérieur et établissez le mode CHAOS. Dans ce mode, le vent souffle comme une brise naturelle grâce aux changements automatiques de la vitesse du ventilateur suivant la logique CHAOS.

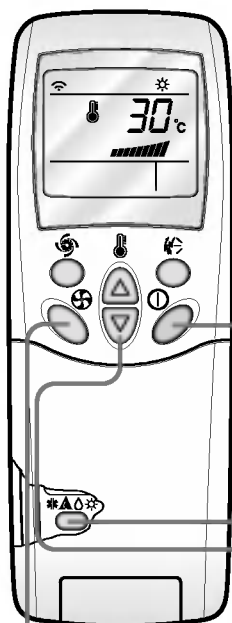
Pendant le Fonctionnement Déshumidification Pour La Santé:

- ☐ Si vous sélectionnez le mode déshumidification à l'aide du bouton de sélection du mode de fonctionnement, le climatiseur actionne la fonction déshumidification, et règle automatiquement la température ambiante et le volume d'air pour des meilleures conditions de déshumidification, basé sur la température ambiante captée.

Dans ce cas, cependant, la température établie n'est pas affichée sur la télécommande et vous ne pouvez pas contrôler la température ambiante.

- ☐ Pendant la fonction déshumidification pour la santé, le volume d'air est automatiquement réglé selon l'algorithme d'optimisation répondant au statut de température ambiante actuelle, et produit une sensation de santé et de confort même dans une saison très humide.

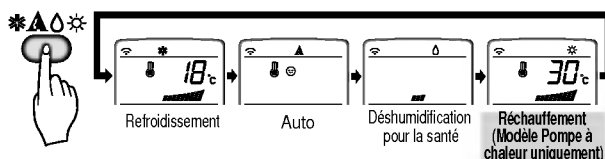
Fonctionnement Réchauffement (Modèle Pompe à chaleur uniquement)



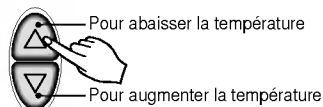
- 1** Pressez le bouton Démarrage/Arrêt. L'unité répondra en émettant un bip.



- 2** Ouvrez le couvercle battant de la télécommande. Pour sélectionner Fonctionnement Réchauffement, pressez le bouton de sélection du mode de fonctionnement. Chaque fois que ce bouton est pressé, le mode de fonctionnement change dans le sens de la flèche.



- 3** Fermez le couvercle battant de la télécommande. Réglez une température plus haute que la température ambiante. La température peut être réglée entre 16°C~30°C (60°F ~ 86°F), selon des incréments de 1°C (2°F).



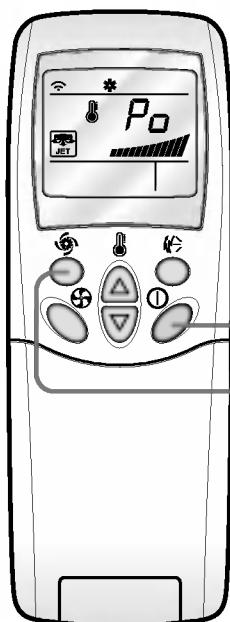
- 4** Réglez de nouveau la vitesse du ventilateur, sans ouvrir le couvercle battant de la télécommande. Vous pouvez sélectionner la vitesse du ventilateur à quatre niveaux: basse, moyenne, haute et CHAOS. Chaque fois que ce bouton est pressé, la vitesse du ventilateur change.



Vent naturel grâce à la logique CHAOS

- ☐ Pour avoir la sensation d'une plus grande fraîcheur qu'avec les autres vitesses du ventilateur, pressez le Sélecteur de vitesse du ventilateur intérieur et établissez le mode CHAOS. Dans ce mode, le vent souffle comme une brise naturelle grâce aux changements automatiques de la vitesse du ventilateur suivant la logique CHAOS.

Jet de froid



- 1 Pressez le bouton Démarrage/Arrêt. L'unité répondra en émettant un bip.



- 2 Pressez le bouton **Jet de froid** pour démarrer le mode de vitesse refroidissement/réchauffement et l'unité fonctionnera à une vitesse du ventilateur super haute en mode refroidissement/réchauffement pendant 30 minutes.



- 3 Pour annuler le mode **Jet de froid**, pressez de nouveau le bouton **Jet de froid** ou le bouton ventilateur ou le bouton de réglage de la température ambiante et l'unité fonctionnera à une vitesse du ventilateur super haute en mode refroidissement/réchauffement.



REMARQUE

- ❑ Pendant la fonction JET DE FROID, à un moment quelconque, le climatiseur commence à souffler de l'air froid à une vitesse extrêmement haute pendant 30 minutes, pour régler automatiquement la température ambiante à 18 °C (64 °F). Cette fonction est utilisée notamment pour refroidir la température ambiante dans le plus court délai pendant des étés chauds.

Cependant, la fonction JET DE FROID n'est pas disponible en mode pompe à chaleur ou neuro fuzzy (neuroflou).

- ❑ Pour revenir au mode normal de refroidissement à partir du mode Jet de froid, vous n'avez qu'à presser le bouton de sélection du mode de fonctionnement, ou le bouton de sélection du volume d'air, ou le bouton de réglage de la température, ou bien le bouton JET DE FROID de nouveau

Fonctions supplémentaires

★ Mode Sleep

1. Pressez le bouton du mode Auto Sleep pour régler l'heure à laquelle vous voulez que l'unité s'arrête automatiquement.



2. La Minuterie est programmée suivant des incréments d'une heure en appuyant sur le bouton du mode Auto Sleep de 1 à 7 fois. Le mode sleep est disponible de 1 à 7 fois. Pour changer la période de temps dans des laps de 1 heure, pressez le bouton du mode Sleep tout en pointant la télécommande vers le climatiseur.

3. Assurez-vous que le LED du mode Auto Sleep s'allume.

Pour annuler le mode Sleep, pressez le bouton du mode Auto Sleep plusieurs fois jusqu'à ce que l'étoile (★) disparaisse de l'afficheur de fonctionnement.

REMARQUE Pour un repos tranquille, le mode Sleep s'activera à une vitesse du ventilateur basse (refroidissement) ou moyenne (pompe à chaleur uniquement).

EN MODE REFROIDISSEMENT: Pour un repos confortable, la température augmentera automatiquement de 1°C (2°F) dans les prochaines 30 minutes et de 2°C (4°F) dans 1 heure.

🕒 Réglage de l'heure

1. L'heure ne peut être réglée qu'après avoir pressé le bouton Reset. Si vous venez de remplacer les piles, le bouton Reset devra être pressé afin de rétablir l'heure.

Pressez le bouton Démarrage/Arrêt.



2. Pressez les boutons de Réglage de l'heure jusqu'à établir l'heure désirée.



3. Pressez le bouton de Réglage de la minuterie.



REMARQUE Vérifiez le voyant pour A.M. et P.M.

🕒 Délai Démarrage/Arrêt préréglé

1. Assurez-vous que l'heure soit bien réglée sur l'afficheur de la télécommande.

2. Pressez les boutons Minuterie ON/OFF pour démarrer ou annuler la minuterie.



3. Pressez les boutons de Réglage de l'heure jusqu'à établir l'heure désirée.



4. Confirmez le réglage sélectionné on/off en appuyant sur le bouton de réglage de la minuterie tout en pointant la télécommande vers le récepteur de signal.



Pour annuler le réglage de la minuterie.



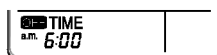
Pressez le bouton pour annuler la minuterie tout en pointant la télécommande vers le récepteur de signal.

(Le voyant de la minuterie sur le climatiseur et sur l'afficheur disparaîtra.)

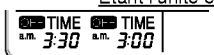
REMARQUE Sélectionnez un des quatre types de fonctionnement suivants.



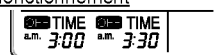
Délai Minuterie OFF



Délai Minuterie ON



Délai Minuterie OFF et ON

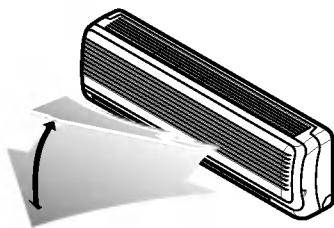


Délai Minuterie ON et OFF

Étant l'unité en fonctionnement

Contrôle de direction du flux d'air vertical

Le flux d'air haut/bas (flux d'air vertical) peut être réglé à l'aide de la télécommande.



Pressez le bouton Démarrage/Arrêt pour faire fonctionner l'unité.

Ouvrez le couvercle battant de la télécommande. Pressez le bouton Chaos Swing et les volets se déplaceront vers le haut et vers le bas. Pressez le bouton Chaos Swing de nouveau pour régler le volet vertical dans la direction du flux d'air désirée.



REMARQUE

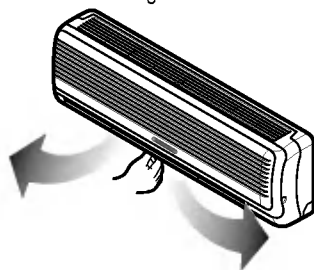
- ❑ Si vous pressez le bouton CHAOS swing, la direction du flux d'air horizontal change automatiquement basée sur l'algorithme CHAOS pour distribuer l'air ambiant de façon équilibrée, ainsi que pour faire le corps humain se sentir plus à l'aise, comme s'il profitait d'une brise naturelle.
- ❑ Utilisez toujours la télécommande pour régler la direction du flux d'air haut/bas. Le déplacement à la main du volet de direction du flux d'air vertical peut endommager le climatiseur.
- ❑ Quand l'unité est arrêtée, le volet de direction du flux d'air haut/bas sera fermé pour empêcher l'entrée d'air dans le système.

Pour régler la direction gauche/droite (Flux d'air horizontal)



ATTENTION ! : Assurez-vous que l'unité soit arrêtée avant de régler le contrôle de direction du flux d'air horizontal. Ouvrez avec soin le volet vertical afin de permettre l'accès à la direction du flux d'air horizontal.

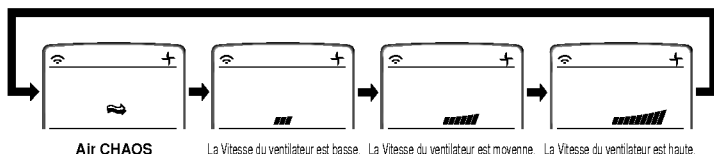
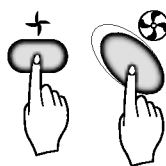
Réglez la direction du flux d'air gauche/droite à la main.



Mode Circulation d'Air

Fait circuler l'air sans refroidissement ni réchauffement.

1. Pressez le bouton Démarrage/Arrêt.
L'unité répondra en émettant un bip.
2. Ouvrez le couvercle battant de la télécommande. Pressez le bouton Circulation d'air. Maintenant, chaque fois que vous pressez le Sélecteur de vitesse du ventilateur intérieur, la vitesse du ventilateur change de basse à CHAOS et revient à basse.



REMARQUE

- ❑ **Air CHAOS** économise de l'électricité et prévient le refroidissement excessif. La vitesse du ventilateur change automatiquement de haute à basse ou vice-versa, selon la température ambiante.

Fonctionnement Forcé

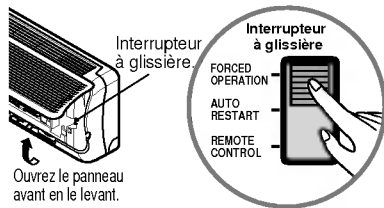
Procédures de fonctionnement lorsque la télécommande ne peut pas être utilisée.

Ouvrez le panneau avant vers le haut et déplacez l'Interrupteur à glissière à la position de Fonctionnement Forcé.

Si vous voulez arrêter le fonctionnement,

déplacez l'Interrupteur à glissière à la position de Redémarrage Automatique ou à celle de la Télécommande.

En cas d'une panne d'électricité, lorsque l'électricité revient, si l'appareil est en mode Fonctionnement Forcé, l'unité redémarrera en rétablissant automatiquement les conditions de fonctionnement préalables.



FRANÇAIS

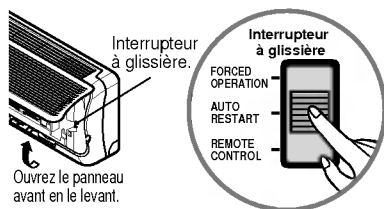
	Modèle Refroidissement	Modèle Pompe à chaleur		
		Temp. Ambiante $\geq 24^{\circ}\text{C}$ (76°F)	21°C (70°F) $\leq$ Temp. Ambiante $< 24^{\circ}\text{C}$ (76°F)	Temp. Ambiante $< 21^{\circ}\text{C}$ (70°F)
Mode de fonctionnement	Refroidissement	Refroidissement	Déshumidification pour la santé	Réchauffement
Vitesse du ventilateur intérieur	Haute	Haute	Haute	Haute
Température établie	22°C(72°F)	22°C(72°F)	23°C(74°F)	24°C(76°F)

Redémarrage Automatique

En cas d'une panne d'électricité, lorsque l'électricité revient, l'unité fonctionne automatiquement selon les conditions de fonctionnement établies au préalable.

Si vous voulez utiliser ce mode de fonctionnement, ouvrez le panneau avant vers le haut et déplacez l'Interrupteur à glissière vers la position de démarrage automatique.

Si vous ne voulez pas utiliser ce mode de fonctionnement, déplacez l'Interrupteur à glissière vers la position de la Télécommande.

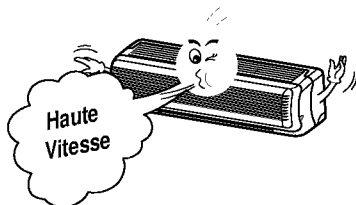


Lorsque vous êtes dehors pendant un moment, mettez l'interrupteur à glissière à la position de la télécommande.

Information utile

Vitesse du ventilateur et capacité de refroidissement.

La capacité de refroidissement indiquée sur les spécifications est la valeur correspondante à la vitesse du ventilateur réglée haute. La capacité sera inférieure à une vitesse du ventilateur moyenne ou basse. La haute vitesse du ventilateur est recommandée lorsque vous désirez refroidir l'habitation rapidement.



Entretien et Service

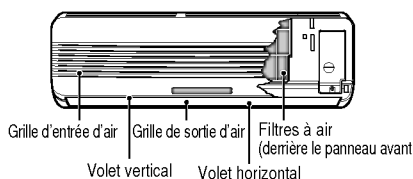
ATTENTION: : Avant de réaliser n'importe quel type d'entretien, coupez l'alimentation principale du système.

Unité Intérieure

Grille, Boîtier et Télécommande

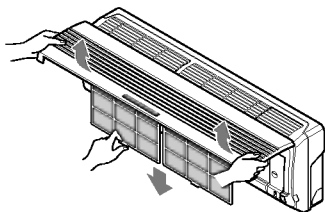
- Arrêtez le système avant de commencer le nettoyage.
Pour nettoyer, essuyez avec un tissu doux et sec.
N'utilisez pas de lessive, ni d'abrasifs.

REMARQUE Le cordon d'alimentation doit être débranché avant de nettoyer l'unité intérieure.



FILTRES À AIR

Les filtres à air derrière la grille avant doivent être vérifiés et nettoyés une fois toutes les 2 semaines ou plus souvent si nécessaire



- N'utilisez jamais:

- De l'eau plus chaude de 40 °C (104 °F). Elle peut provoquer des déformations et/ou des décolorations.
- Des substances volatiles. Elles peuvent endommager les surfaces du climatiseur.



1. Levez le panneau avant d'accès et libérez avec soin la languette du filtre pour retirer le filtre.
2. Nettoyez le filtre à l'aide d'un aspirateur ou dans de l'eau savonneuse à peine chaude.
 - Si la saleté est profonde, nettoyez avec une solution de détergent dans de l'eau à peine chaude.
 - Si vous utilisez de l'eau très chaude (40 °C (104 °F) ou plus), cela peut provoquer des déformations.
3. Après avoir nettoyé avec de l'eau, séchez bien à l'ombre.
4. Remplacez le filtre à air.

Lorsque le climatiseur ne sera pas utilisé pendant une longue période

Lorsque le climatiseur ne sera pas utilisé pendant une longue période.

1. Faites marcher le climatiseur en mode Circulation d'air pendant 2 à 3 heures (lisez la page 19).
 - Ceci séchera les mécanismes internes.
2. Coupez le disjoncteur et débranchez le cordon d'alimentation.



ATTENTION!: Coupez le disjoncteur lorsque le climatiseur ne sera pas utilisé pendant une longue période.

De la saleté peut s'accumuler et causer un incendie

3. Enlevez les piles de la télécommande.

Lorsque le climatiseur sera utilisé de nouveau.

1. Nettoyez le filtre à air et placez-le dans l'unité intérieure.
(Lisez la page 20 concernant le nettoyage des filtres.)
2. Vérifiez que l'entrée et la sortie d'air des unités intérieure et extérieure ne soient pas bloquées.

Conseils d'utilisation

Ne refroidissez pas à l'excès la salle.

Ce n'est pas bon pour la santé et cela vous fera gaspiller l'électricité.

Veillez à ce que les portes et les fenêtres soient bien fermées.

Évitez, si possible, d'ouvrir des portes et des fenêtres afin de conserver l'air froid dans la salle.

Fermez les stores et les rideaux.

Veillez à ce que le soleil n'entre pas directement dans la salle lorsque le climatiseur est en marche.

Nettoyez le filtre à air régulièrement.

Les obstacles dans le filtre à air réduisent le flux d'air ainsi que les effets de refroidissement et déshumidification. Nettoyez-le au moins une fois toutes les deux semaines.

Gardez une température ambiante uniforme.

Réglez la direction du flux d'air vertical et horizontal afin d'assurer une la température ambiante uniforme.

Aérez la salle de temps en temps.

Puisque les fenêtres restent fermées, il est conseillé de les ouvrir et d'aérer la salle de temps en temps.

Guide de Dépannage

Avant de demander des réparations ou de contacter le service technique, vérifiez les points ci-dessous.... Si vous ne parvenez pas à résoudre le problème, veuillez contacter votre distributeur ou le service après-vente.

Problème	Explication	Voir page
Le climatiseur ne fonctionne pas.	• Vérifiez la température ambiante établie.	17
	• Vérifiez si le disjoncteur est sous tension.	-
Il y a une odeur bizarre dans la salle.	• Vérifiez qu'il ne s'agit pas d'une odeur à humidité exsudée par les murs, la moquette, les meubles ou les tissus qui se trouvent dans la salle.	-
Il semble que la condensation coule du climatiseur.	• Vérifiez si le raccord de drainage est bien raccordé ou si l'unité intérieure est bien installée.	-
Le climatiseur ne fonctionne pas pendant environ 3 minutes après avoir été démarré.	• C'est le dispositif de protection du mécanisme. • Attendez environ 3 minutes et le climatiseur se mettra en marche. • Ce dispositif à retardement sert à protéger le compresseur contre les "On/Off" fréquents.	-
L'appareil ne refroidit pas ou ne réchauffe pas efficacement.	• Le filtre à air est-il sale ? Lisez les instructions pour le nettoyage du filtre à air.	20
	• La température a-t-elle été réglée correctement ?	12, 15
	• Les grilles d'entrée et de sortie d'air de l'unité intérieure sont-elles obstruées ?	-
Le fonctionnement du climatiseur est bruyant.	• Si le bruit que vous entendez ressemble à de l'eau qui coule. -C'est le bruit du réfrigérant qui coule à l'intérieur du climatiseur. • Si le bruit que vous entendez ressemble à de l'air comprimé dégagé dans l'atmosphère. -C'est le bruit de l'eau déshumidifiée étant traitée à l'intérieur du climatiseur.	-
L'afficheur de la télécommande est faible ou bien aucune information ne s'affiche sur l'écran.	• Les piles sont-elles épuisées ? • Les piles sont-elles insérées dans la direction (+) et (-) inverse ?	9
On entend un craquement.	• Ce bruit est généré par l'expansion/constriction du panneau avant, etc. due aux changements de température.	-